Организация Объединенных Наций S/AC.43/2010/8

Совет Безопасности

Distr.: General
15 July 2010
Russian
Original: English

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго

Письмо Постоянного представителя Малайзии при Организации Объединенных Наций от 9 июля 2010 года на имя Председателя Комитета

От имени правительства Малайзии имею честь настоящим препроводить доклад Малайзии об осуществлении резолюции 1896 (2009) Совета Безопасности по Демократической Республике Конго.

Надеюсь, что настоящее сообщение будет в полной мере принято во внимание Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1533 (2004), и будет расценено как свидетельство выполнения обязательств Малайзии поддерживать сотрудничество с Группой экспертов в отношении ее мандата в соответствии с пунктом 7 резолюции 1896 (2009). Целью этого сообщения является также выполнение обязательств Малайзии по представлению докладов в соответствии с пунктом 5 резолюции 1896 (2009).

(*Подпись*) Хамидон **Али**
Посол
Постоянный представитель

10-45322 (R) 190710 190710

Просьба отправить на вторичную переработку

Приложение к письму Постоянного представителя Малайзии при Организации Объединенных Наций от 9 июля 2010 года на имя Председателя Комитета

Доклад Малайзии Совету Безопасности, представляемый в соответствии с резолюцией 1896 (2009)

1. Малайзия сохраняет приверженность осуществлению положений резолюций 1804 (2008), 1807 (2008), 1857 (2008) и 1896 (2009) Совета Безопасности по Демократической Республике Конго.

2. В пункте 5 резолюции 1896 (2009) Совет Безопасности, в частности, призывает государства-члены представлять Комитету доклад «о действиях, которые они предприняли для осуществления мер, введенных пунктами 1, 2 и 3» указанной резолюции.

3. В связи с этим Малайзия с удовлетворением представляет Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго, информацию о мерах, принятых Малайзией в целях выполнения обязательств, упомянутых в резолюции 1896 (2009), которые применимы к Малайзии.

I. Осуществление пункта 1 резолюции 1896 (2009) Совета Безопасности и пункта 1 резолюции 1807 (2008) Совета Безопасности

4. Помимо широкого распространения по государственным каналам информации об обязательствах Малайзии согласно резолюции 1807 (2008) уже приняты ряд национальных законов, которые могут использоваться для судебного преследования лиц, совершающих правонарушения, связанные с оружием. К ним относятся:

a) Закон о корродирующих и взрывоопасных веществах и боевом оружии 1958 года, в соответствии с которым предусматривается уголовная ответственность за обладание корродирующими и взрывоопасными веществами и ношение боевого оружия;

b) Закон об оружии 1960 года, в соответствии с которым предусматривается уголовная ответственность за обладание оружием или боеприпасами или их использование без соответствующих лицензий и разрешений;

c) Закон о таможне 1967 года, в соответствии с которым регулируется импорт и экспорт всех товаров, в том числе материалов, запрещенных согласно договорным обязательствам.

5. Малайзия серьезно рассматривает свои обязательства перед международным сообществом. В этих целях в апреле 2010 года парламент Малайзии принял Закон о торговле стратегическими товарами (2010). Согласно этому Закону правоохранительные органы наделяются полномочиями проводить расследования и преследовать в судебном порядке лиц, причастных к экспорту оружия и оборудования двойного использования, применяемых непосредственно при разработке оружия массового уничтожения. В Закон также включены конкрет-

ные положения о контроле за экспортом, перегрузкой, транзитной перевозкой и посредничеством в отношении стратегических товаров, включая оружие и связанные с ним материальные средства, и другими видами деятельности, которые будут или могут способствовать разработке, изготовлению или производству оружия массового уничтожения и систем его доставки.

II. Осуществление пункта 3 резолюции 1896 (2009) Совета Безопасности и пунктов 9 и 11 резолюции 1807 (2008) Совета Безопасности

6. В соответствии с резолюцией 1807 (2008) Совета Безопасности и, в частности, пункта 9 этой резолюции Департамент иммиграции Малайзии принимает активные меры в целях предотвращения въезда на ее территорию или транзит через нее лиц, указанных в пункте 13 этой резолюции.

7. Кроме того, Центральный банк Малайзии также принимает необходимые меры для выполнения положений Закона о Центральном банке Малайзии (2009), Закона о контроле за валютными операциями (1953) и резолюции 1807 (2008) Совета Безопасности на основе распространения среди всех соответствующих финансовых учреждений циркуляров о замораживании средств, других финансовых активов и экономических ресурсов, находящихся в собственности или под прямым или косвенным контролем лиц, указанных в пункте 13 резолюции 1807 (2008).

III. Осуществление пунктов 14 и 15 резолюции 1896 (2009) Совета Безопасности

8. Малайзия осуществляет постоянный контроль за отраслями промышленности, которые главным образом занимаются добычей и торговлей минеральных ресурсов на основе обеспечения строгого соблюдения такими отраслями существующих национальных законов, отражающих международные обязательства. В этой связи министерство природных ресурсов и окружающей среды активно занимается выдачей лицензий на импорт и экспорт минеральных ресурсов и товаров. В этой связи для регулирования контроля за импортом и экспортом Министерство применяет следующие действующие правила и положения:

a) Закон о таможне (1967);

b) Таможенное постановление (о запрещении экспорта определенных товаров) (1998);

c) Таможенное постановление (о запрещении импорта определенных товаров) (1998);

d) Закон о контроле за валютными операциями (1953).

9. Малайзия подтверждает свою приверженность обязательствам согласно Уставу Организации Объединенных Наций и готова поддерживать сотрудничество с Группой экспертов и Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1533 (2004).